ARUBAANSE COURANT

Diario  *pa Aruba*

NJA 20 — DIAHUEBES 9 JULI 1959 — No. 3478

Majoor Pedro Luis Diaz Lanz a ser admiti na Estados Unidos

Gobierno di Brazil ta sostene Cuba y Venezuela den organisacion di estadonan Americano

HAMI, 8 di juli. — Edward rens, director di servicio di immi- cion na Miami, a anuncia awe, majoor Pedro Luis Diaz Lanz, ex- nandante en hefe di aviacion cu- no, a ser admiti na Merca.

Majoor Diaz Lanz a yega dia 1 di eu su casa na Miami a bordo di bareu chiqui. El a pidi servicio di gracion pa no divulga su parade- por lo pronto.

Majoor Diaz Lanz a tuma su re- recientemente como comandante hefe di aviacion cubano y el a de acusa di traicion, desercion y a" pa su sucesor. Majoor Juan neida, kende a bisa tambe, cu z mester ta en contacto cu ele- atonan di e antiguo regimen di sta.

Den su carta di dimision, dirigi na sidente Manuel Urrutia dia 30 di i. Diaz a declara, cu regresando puesto despues di ziekteverlof, el anja majoor Almeida na su puesto. iala pa Preme Ministro Fidel Cas- .

El a agrega, cu comunistanan a in- ra den forsanan militar cubano, y e no por haci otro cos sino re- ncia su puesto.

Brazil ta sostene Cuba y Venezuela

Segun e diario Carioca na Rio, go- erno di Brasil ta sostene Cuba y enezuela den e crisis, cu a surgi ul- namente alrededor di intervencion e organizacion di estadonan meri- no na Santo Domingo. Aunque o- cialmente nada ta conoci, ta evi- nte cu na Rio tin un actividad andi di conversacion alrededor di e osicion di Brasil, cu ta cierto importancia pa e paisnan latino americano en tanto cu e ta e inspirador di e „operacion Pan-Americano".

E presidente di Camara di Diputado venezolano, Rafael Caldera, ta di pasashi pa Montevideo na Rio de Janeiro. E ta portador di un mensahe di presidente Romulo Betancourt pa e hefe de estado brasilenjo, Juscelino Kubitschek. Aunque no a revela su contenido, ta ser asumi cu e ta trata riba e problema den Caribe. Ayera tabatin un conferencia den palacio presidencial entre e embahador di Cuba na Rio, Rafael Carcena, e presidente di Camara di Diputado venezolano, Caldera, e Ministro di Estado brasilenjo, Negrao de Lima y presi dent Kubitschek. Despues di e conferencia Negrao de Lima a confirma, cu e topico di e combersacion tabata e dificultadnan den Caribe.

Consul Haitiano: „Biba Trujillo"

Consul Haitiano na Camaguey, Brady, a provoca un protesta di pueblo pasobra el a grita supuestamente „biba Trujillo", „biba Batista", y „abajo cu dictadura di Castro, asina coraatnan di Camaguey ta anuncia.

E incidente a sosode durante un manifestacion di ciudadanonan cu tabata dirigi nan na consulado mericano pa entrega un nota di protesta contra un ataque cu consul di Cuba na Miami tabata obheto pa parti di elementonan antirevolucionario, y contra e esfuerzo di Trujillo pa haci e organizacion di estadonan mericano interveni den asuntonan interno di Cuba y Venezuela. E manifestantenan a denuncia e consul di Haiti na warda di polis na Camaguey.

Quizas National Amerikaans Symphony Orkest lo funciona den Wilhelmina Stadion

ORANJESTAD. — En relacion cu e hecho, cu sigur ta un suceso particular, cu un orkesta dje calidad i fama manera National Symphony Orchestra di Washington ta bini Aruba otro seman i di otro banda en relacion cu e hecho, cu si acaso lo nan duna solamente un presentacion den Cultuurcentrum, ta solamente un parti chiquito dje poblacion arubano lo por contempla e orkesta aqui, pa e publico tende, mira i goza e orkesta cu ta goza di asina tanto fama internacional, (ta di prome bez cu un orkest di un calidad asina afama ta bin duna un concert na Aruba). Sr. G. Moffit, consul di Estados Unidos na Aruba, a bini na contacto cu manager dje orkesta.

Sr. Moffit a suplica e homber aqui di crea e posibilidad, pa por duna ainda un concert extra mas den Wilhelmina stadion, na unda miles di hende lo por bai asisti na e funcion particular aki.

E chens cu e funcion aqui lo tuma luga ta masha grandi. I si no presenta ningun otro contra-tiempo, e concert lo tuma luga Dia Mars anochi den stadion.

Den e caso aqui ta interesante tambe pa sabi, cu e iniciativa pa e concert pa un gran publico a sali di e manager di hotel, Sr. Carl Wolff, quende a hanja asina lastima, cu ta solamente un grupo chiquito dje poblacion lo por tin e preferencia aqui pa tende e orquestra afama aqui.

I ta bon pa sabi cu — meimei di tur e babel di apertura di su hotel — directamente el a haci tur esfuerzo posible pa mira cu no por hanja ningun manera pa pone mas hende na estado di scuche orkesta aqui.

Di parti di Kunstkring nos a tende, cu — si acaso e orquesta nenga di duna funcion den stadion, sinembargo toch lo nan haci nan esfuerzo pa e hendenan aqui duna un segundo funcion cualquier camina.

Awe nochi den e programa di CCA cu ta ser transmiti via Radio Kelkboom i lo ser percura pa Ad Stenzen, atrobe lo por scucha di 9 —10 na e musica di „National Symphony Orchestra di Washington.

Edgar Wijngaarde tabata un rato na Aruba

ORANJESTAD — Riba su viaje di transito a pasa ajera aqui Sr. Edgar Wijngaarde, un anterior employee di Lago, quende awor ta director general di Eerste Surinaamse Verzekeringsmaatschappij „De Nationale".

Sr. Wijngaarde cu entretanto a haci su mes popular na Lago, entre mas door di su periodo como directiva di Lago Employee Advisory Council; el a entrevista ajera un rato Sres Mingus i Griffin. El a pasa aqui riba su viaje de paso pa Holanda, Inglaterra i Estados Unidos, na unda el a bai haci viajenan di bishita, pa despues e sigui pa Surnam.

A slaag pa Kleuteronderwijzeres

ORANJESTAD. — Lastimamente cu awor nuna pa motibo di kortsluiting den circulonan oficial, nos ta na estado di por publica nomber di nuebe mucha muhe cu semana pasa Dia Viernes a slaag pa nan examen di maestra na educacion preparatorio. E feliznan aqui ta: Elly van Dijk, Astrid Frigerio, Carin Pietersz, Cornelie Doedel, Ligia Doedel, Norin Floor, Veronica Perrot, Jaconta Tromp i Albertina Chin. Nos ta desea nan tur masha pabien.

Ta Sr. G. Kok, antes hefe di asuntonan di educacion na Aruba i actualmente adjunct inspecteur na educacion a parti e diplomanan. Solamente un candidato a druip.

Noticia di YMCA

Posadanan nobo pa Body Builders i curiosonan

SAN NICOLAS. — Nan ta trahando na San Nicolas masha duro riba e edificio di club YMCA aya. Nan ta trahando duro na e luga di practica, na unda e miembronan lo contra cu tur sorto di instrumentonan necesario pa e intento aqui, cosnan pa formula nan miembronan i desarolla nan masha bon.

Den cuerto dje curiosonan e clubnan di obranan manual di „Y" lo ser haci. Aya e muchanan lo por sinja ta com nan mester traha cu metal, palu i cuero.

Club di stampia

E Y club di mas antiguo, e club di stampia a caba di elegi recientemente un directiva nobo.

Asamblea di Testigo di Jehova

ORANJESTAD. — Cientos di testigo di Jehova i hende di bon holuntad di Antillas Holandesas lo congrega den Club Bolivariana dia 10, 11 i 12 di Juli pa tres dia di instruccion biblico i pa pasa un pelicula. E pelicula lo mustra escena di e asamblea internacional teni na New York anja pasa i tambe otro partinan di mundo incluyendo e Antillas, tur na color natural.

Sr. Gabriel A. Henriquez, ministro presidente di e congregacion di Oranjestad, a anuncia cu e tema di e asamblea lo ta e hacimento di e holuntad divino den e Antillas Holandesas. „Nos ta mantene cu si ta bale la pena pa kere un religion, tambe ta bale la pena pa pon'e den practico," ta e manera cu Sr. Henriquez a expresele. „I p'esei nos ta reuni regularmente pa instruccion i tramento. Alimento spiritual ta fortalece nos pa sirbi Dios i pa resisti e atakenan di materialismo.

„E partinan principal di e asamblea lo ta e pelicula 7 p.m. diaSabra anochi i e discurso publico „Tera na Paradijs na medio di e Reino di Dios" 7 p.m. diaDomingo anoche. Nos kier pa tur hende sa cu nan ta worde invita pa mira e pelicula i tambe pa tende e discurso i cu lo no tin ningun coleccion ni admission cobra pa drenta."

Resultado di examen di MULO

teni na Corsow dia 11, 12 y 13 mei y 27 juni 1959

A examina 2 candidato: a druip 1 candidato: a slaag 1 candidato pa examen A: Mary Willy Vermeulen.
li carpinte. E feliznan aqui ta.
dia 11, 12 y 13 di mei y 6 di juli 1959.

A examina 30 kandidato: a druip 10 candidato: a slaag 20 candidato pa examen A: Henriquez Pedro Alvarez, Robert Placido Brian, Rogelio Cipriano Ersilia, Willem Johannes Flanegin, Ivan Bruno Genet, Ronaldo Juan Henriette, Reginald Aurelio Isidora, Marcel Eloy Jansen, Julia Rafaela Conradus, Orsine Maria Kamperveen, Theresita Camelia Anna Kamperveen, Arsela Eustoguia Karel, Johanna Balkhoven, Helena Johanna van Goor, Matheus Lucien Gerardus Knubben, Willem Hendrik Cornelis Maan, Jozina Jacoba Christina Nijsen y Harriette Catharine Stas.

(RVD)

A slaag pa carpinte

ORANJESTAD — Diez dje diezdos candidatonan a slaag pa examen final di carpinteria. E feliznan aqui ta:

Thomas Ruiz, Victorano Willems, Sindolfo Luydens, Rufo Lampe, Rafael Tromp, Genronimo Arends, Gabriel Thijsen, Alberto de Cuba, Pablo Henriquez, Lidio Marchena.

Ouderavond Prins Bernhardschool Brasil

ORANJESTAD — Dia Viernes awor ta cuminza den Prins Bernhardschool na Brasil pa 8'or di anochi un Ouderavond. Na e ocasion aqui dokter J. Hogendoorn, dokter di marina, lo tene un conferencia riba higiena di mucha di scool. Cu gratitud pa cooperacion di Sr. J. van Zijl di servicio di pelicula di gobierno, lo tin na e ocasion aqui como cinco pelicula corto cu lo ser demonstra como obhetonan entre mas manera: doctrina di alimentacion, doctrina di sanidad, „un dia foi bida di un mucha di scool mericano" i trafico seguro.



ORANJESTAD.—

Dos hoben Arubano a hoga: un na Holanda i e otro na Grape Field

Dia Mars atardi Mar Caribe a bolbe exigi dos victima Arubano trabe. Ora cu Percy Bruinings, un hoben di 24 anja di edad, Arubano di majornan Surnam y biba na Bachelors Quarters, a bai landa cu su amigo W. P. na Grape Field Strand, inesperadamente el a disparece den olanan. E amigo cu tabata landa mas dilanti a ripara esaqui, ora cu e tabata como 100 meter foi orilla i a draai p'atras p'e mira cu Percy tabata siguie. Te ajera tardi ainda nan no a hanja e restonan mortal.

E otro caso di hogamento a ser participa pa oficina di Ministro Plenipotenciario na La Haya. D aya a bini noticia cu e hoben Arubano di 19 anja Alfred Gumbs, quende su majornan ta biba na Vader Piet No. 1 na Holande, a hoga ora cu e tabata zeil.

Na ambos famia cu asina repentinamente a cai den rouw nos ta expresa nos mas profundo condolencia. Dios duna almanan dje defuntonan aqui sosiego eterno.

Nan a quibra telefon

Poliznan a ser avisa pa J. v.d. S. cu telefon publico na La Mano de Dios a ser destrui. Nan a quita e bocina enteramente afo.

Hanja i perdi

Sra. de Freitas na Meiveld a hanja na San Nicolas un jabi di auto cu un plaachi di reconocimiento riba cual tabata graba: N. Alberto G. Dijkhoff di Tanki Leendert 231 a perde su cartera cu ƒ 3.—.

Avion cazadornan Americano

ta bai for di Francia

PARIS, 8 juli — Merca a informa consejo permanente di Pacto Atlantico di su decision, pa hiba e 200 cazadornan-bombardero cu por transporta bomnan atomico, Inglaterra y Alemania Occidental, asina circulonan di Pacto Atlantico a declara awe na Paris.

E decision resultado dje hecho cu Francia no kier pa staciona armanan atomico riba su territorio, a ser anuncia awe mainta na e asamblea semanal di Consejo Permanente di Pacto Atlantico, pa Randolph Burgess, representante permanente Mericano cerca Pacto Atlantico.

Un portavos Mericano na Paris a declara cu Merca „kier mantene su armanan atomico tactico prepara", awor cu situacion entre Este y Oeste ta jen di tension, como resultado dje asunto-Berlin y e conferencia di ministronan na Ginebra.

Nu ta decision di Comando Supremo

E stacionamentu di 200 bombardeo cazador di forza aereo di Merca cu tabata na Francia, na Lederes, di cual Consejo Permanente di Pacto Atlantico a ser informa awe mainta, no ta resultado di un decision di Commando Supremo di Pacto Atlantico, pero di ministerio di defensa Mericano, bao di kende su comando e avionnan ta cai directamente. Nan tabata verwacht stacionamentu dje avionnan „Super-Sabre", cu ta equipa especialmente pa transporta carganan atomico, desde hopi tempu. Gobierno Frances a opone stacionamentu di armanan atomico riba su territorio si e no por tin supervision dje armanan aki.

Algun dje avionnan a ser hiba Inglaterra y algun a ser hiba Alemania Occidental.

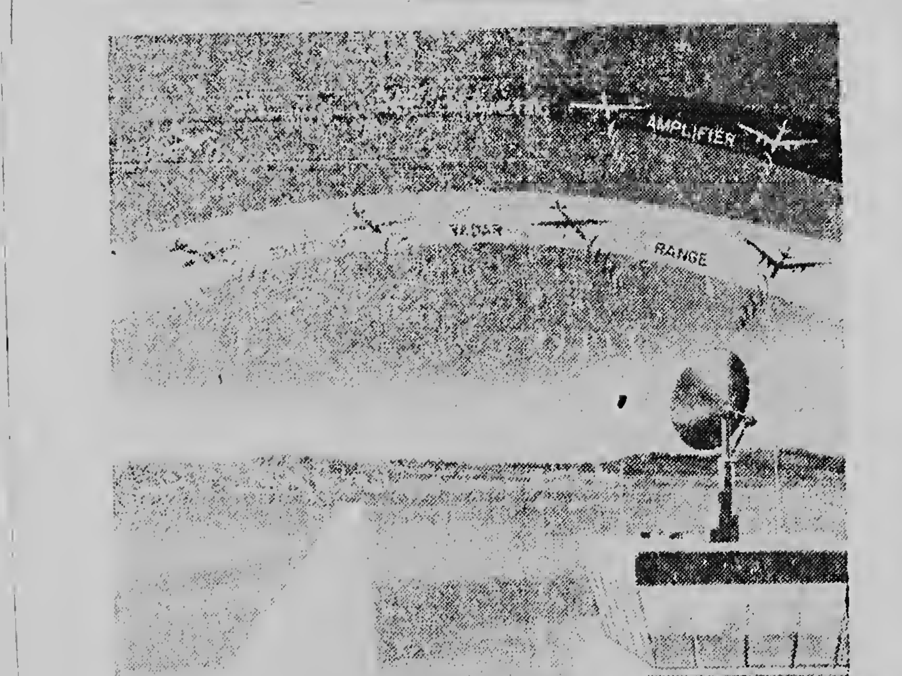
Cabana Shop di Fa. De Wit na Aruba Caribbean Hotel ta abri foi dia sabra

ORANJESTAD. — Cabana Shop bao di managementu di firma De Wit, lo ta abri Dia Sabra awor foi 9'or di mainta den lower Lobby dje Aruba Caribbean Hotel nobo na Palm Beach aqui.

En relacion cu yegada di Washington Symphony Orchestra e apertura dje shop tan particular, a ser anticipa pa siman, atrobe di por duna nos huespednan foi Washington directamente e servicio di mas mehor posible.

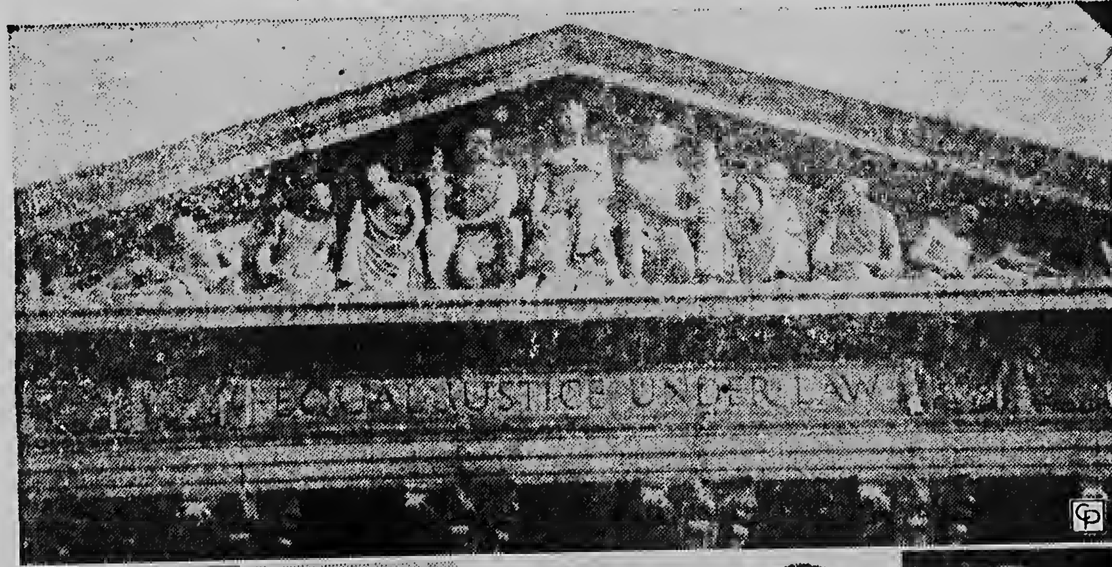
Nos ta desea tanto e Directie di Aruba Caribbean Hotel, como e firma De Wit cordialmente tur exito, cu asina tanto nan a merece. Inauguracion dje Cabana shop aqui ta e prome paso pa un futuro asina [illegible] pa Aruba.

Ojala cu e por ta un paso hopi importante pa tur partida.



E schets aqui ta duna nos un idea com na qui manera e distancia di acercamiento dje radar por ser alcanza i lazo scur) e extensinam pia.

E HISTORIA DI DRANOW





Felix Frankfurter — Potter Stewart — John M. Harlan — Charles Whittaker — Tom Clark



Earl Warren — William J. Brennan — William O. Douglas — Hugo L. Black

Senador Barry Goldwater di Arizona i president Jhan L. McClellan derecho) di senado, racket's sub-comision na Washington ta examina un dje jasnan cumpra, di acuerdo cu testimonio di Benjamin Dranow (enteramente na derecho) pa 2 equipo local di Detriot. Nan tabata 26.495 i tabata costa $ 341,841 i algun otro no tabatin sikuiera un etiket di Unie, manera tabata ser pretendi. Dranow a a cobra mas cu $ 6.000.— riba e venta i hasta dje equiponan cu a hala tras a bai cas, el gana $ 56.000.—

Eisenhower's wekelijkse persconferentie

Vreedzame onderhandelingen niet met dreigementen

WASHINGTON, 8 juli — President Eisenhower heeft op zijn wekelijkse persconferentie vandaag opgemerkt, dat de dreigementen, die Chroestsjef ten overstaan van oud-gouverneur Harriman geuit heeft, niet het geëigend middel zijn om vreedzame onderhandelingen tussen Oost en West van te bevorderen. Niemand, aldus de president, die bij zijn gezonde verstand is, bezigt dergelijke taal.

volk en de regering van de Verenigde Staten bewust zijn van de vers[illegible] gevolgen, die een mislukken van de onderhandelingen over Berlijn kunnen hebben de Verenigde Staten [illegible] een aan zodanige gevolgen het hoofd te bieden. Nochtans zullen zij alle doen om te vermijden dat de zaak naar een oorlog zal afglijden.

Eisenhower verklaarde, dat elke ontmoeting tussen hem en Chroestsjef op bilaterale basis zou kunnen worden [illegible] verstaan en dat er daarom niet aan gedacht kan worden. Overigens sloot Eisenhower de mogelijkheid van een zuiver ceremonieel bezoek van de Russische premier aan de Verenigde Staten niet uit.

Het Amerikaanse staatshoofd verklaarde opnieuw, dat de Verenigde Staten hun fundamentele houding ten aanzien van de problemen die te Genève aan de orde waren, niet hebben veranderd. Zij blijven vasthouden aan de rechten van het Westen en hun plichten te West-Berlijn te verdedigen [illegible]

[illegible]

De [illegible] minister van Buitenlandse Zaken, C. Douglas Dillon, verklaarde [illegible] van het [illegible] die dit wets[illegible] behandelt dat [illegible] in principe het [illegible] voor [illegible] beperkt blijven tot [illegible] onderontwikkelde lan[illegible]. De regering meent, dat het meest [illegible] middel is een „uitgestelde” [illegible] over het inkomen van bedrijven [illegible] tot aan het tijd[illegible] dat inkomen zal zijn gerepatrieerd.

[illegible] van belasting heeft een groot [illegible] boven vermindering van belasting [illegible] minister Dillon, omdat de [illegible] belasting de herinvestering [illegible] aanmoedigt, terwijl [illegible] vermindering een snelle [illegible] van in het buitenland ver[illegible] zou aanmoedigen.

[illegible] de landen waarvoor de regeling [illegible] faciliteiten zou willen verlenen [illegible] de minister Azië, het Midden-Oosten, Afrika en Latijns-Amerika.

De Ronde van Frankrijk

Anglade winnaar 13de etappe

Dagelijkse etappe voor Nelux-ploeg

AURILLAC, 8 juli — De [illegible] van de Ronde van Frankrijk voor de Neluxploeg — en ta eerste [illegible] voor favoriet Charly Gaul [illegible] etappe gewonnen. Gaul [illegible] etappe van Albi naar [illegible] over een afstand van 219 km, [illegible] met een achterstand van [illegible] 20 minuten 40 seconden op [illegible] Anglade, en op [illegible] Anquetil [illegible] Bahamontes. De Nederlander Van [illegible] viel uit. Piet van Est kwam [illegible] van de controle in Aurillac [illegible].

[illegible] was:

[illegible] (Centraal Zuid) 6 uur 12 [illegible] 19 seconden (met bonificatie [illegible]);

[illegible] (Frankrijk nationaal) 2[illegible] bonificatie 6.13):

[illegible] (Spanje) 2[illegible];

[illegible] Robinson (Internationaal ploeg) 21[illegible];

[illegible] (België) 6.12.24;

[illegible] (Zuid West) 21[illegible];

[illegible] (Italië) 6.12.29;

[illegible] Hoevenaers (België) 6.16.11);

[illegible] (Nelux)

[illegible] Hoevenaers nam de gele [illegible] over van de Franse regionaal [illegible] Gaul was de beste renner [illegible] Neluxploeg in 6.5[illegible]. De plaatsen [illegible] van de Neluxrenners waren verder:

[illegible] De Jongh 6.35.53;

[illegible] Kersten 6.35.58;

[illegible] Est kwam na sluiting van [illegible] controle binnen. Het is dus [illegible] de vraag of hij donderdag mag [illegible].

Het algemene klassement na de 13e etappe luidt:

1. Hoevenaers (België) 69.20.33;

2. Anglade (Centraal Zuid) 69.21.56 (op 1 minuut 23 seconden);

3. [illegible] (West Zuid West) 69.25.18 (op [illegible] minuten 45 seconden);

[illegible] Baldini (Italië) 67.27.33 (op 7 [illegible]);

5) Bahamontes (Spanje) 69.27:37;

6) Anquetil (Frankrijk nationaal) 69.28.00,

8) Riviere (Frankrijk nationaal) 69.30.21;

17) Gaul (Nelux) 69.48.24.

Gaul is nog steeds de hoogstgeplaatste Neluxrenner 169.18.24). Hij heeft een achterstand van 27 minuten 51 seconden op de leider van het algemene klassement.

Stoffelijk overschot van onderduiker gevonden

ASSEN — Bij het afbreken van de Nederlands Hervormde Pastorie te Zweeloo (Dr.) is het stoffelijk overschot van een jongeman gevonden. Het gaat hier om een Joodse onderduiker uit de oorlogsjaren. Destijds woonde in deze pastorie een predikant, die veel werk in het verzet verrichtte en steeds tal van onderduikers in zijn woning had. Thans verricht deze predikant, die reeds in 1943 uit Zweeloo vertrok, zijn werkzaamheden op Curacao.

In januari 1943 is een der onderduikers overleden vermoedelijk aan een ziekte), waarna het besluit werd genomen het stoffelijk overschot te begraven in de schuur van de pastorie, onder het gedeelte waar brandstoffen werden geborgen. Tijdens de oorlogsjaren is hiervan officieel geen aangifte gedaan. Dat gebeurde pas in het jaar 1950, toen officieel op het gemeentehuis de overlijdensactie werd gepasseerd, waarin werd vermeld, dat in de maand januari van het jaar 1943 was overleden de 23 jarige Abraham Emanuel Arbeid uit Amsterdam. In dat jaar heeft men nog wel getracht gewaar te worden, waar het stoffelijk overschot was geborgen, doch er kwam toen bericht, dat men zich dit niet precies kon herinneren. Door het afbreken van de pastorie kreeg men gelegenheid een onderzoek naar het stoffelijk overschot in te stellen. In de groeve waren enige, vermoedelijk persoonlijke zaken gedeponeerd, onder meer een actetas.

Nu vraagt men zich natuurlijk af, waarom er niet eerder aangifte werd gedaan. Dit had direct na de oorlog in 1945 kunnen worden gedaan, doch hiermede is gewacht tot vijf jaren na de bevrijding. Het onderzoek in deze wordt verricht door de Rijkspolitie.

Zweedse rolprent „Koerkarlen”

favoriet Berlijnse filmfestival

BERLIJN, 8 juli — De Zweedse rolprent „Koerkarlen” naar Selma Lagerlöffs roman „Voerman des doods” is vrijdag op het Berlijnse Filmfestival een geduchte concurrent gebleken voor de Japanse produktie „De Verborgen Veste”, tot nu toe favoriet voor de eerste prijs.

Arne Mattson heeft het gegeven bijkans expressionistisch benaderd, zijn beelden scherp en helder gemaakt en veel gewerkt met tegenstellingen van licht en schaduw. Hoofdrolspelers waren George Fant, Edvin Adolphson, Anita Bjoerk en de Zweeds-Nederlandse Ulla Jacobsson. Sjoestrom en Jouvet/Divivier hadden hetzelfde gegeven in vroeger jaren reeds verfilmd.

DEN HARDIN ZOOLOGICO

Cerra conoci cu Betty i Marie, cu ta e habitantenan di mas nobo dje hardin zoologico na Detroit. Mich Marie tabota den un pasicion grunjando pa su debut. Ambas, garganta cu garganta flamingonan tampoca cu na par biba na paz cu otro ta bringo po un dushi hap cu nan tur dos a mira bao di superficie di awa cu tin den e hardin zoologico, na Chessington, Inglaterra. Nan n tin mester di matematica. non, pasobro na dos mes por conclui e distancia di mas corta cu un linja recto.

Statiebezoek koning Boudewijn aan Nederland

Feestelijke stemming in Nederland

DEN HAAG, 8 juli — Sedert vanmorgen tien uur leeft Nederland weer onder de feestelijke stemming die rond een staatsiebezoek heerst. Koning Boudewijn van België, langverbeide gast, arriveerde onder stralend zomers weer — dat naarmate de dag vorderde weer naar tropische thermometerstanden ging — per vliegtuig op vliegveld Schiphol.

Twaalf straaljagers van de Nederlandse luchtmacht hadden het koninklijke vliegtuig vanaf de Nederlandse grens vergezeld. Met een diepe buiging en een handkus begroette de Belgische vorst de Nederlandse Koningin, die zich in gezelschap van ZKH Prins Bernhard bevond.

Terwijl het Belgische volkslied, de Brabançonne werd gespeeld, stonden erewachten van de Koninklijke Marechaussee en van de luchtmacht stram in gelid, een prestatie in de hitte op het vliegveld en in het galatenue, dat bekroond wordt door de dikke berenmuts.

Nadat de officiële begroeting had plaats gehad in de grote hal van Schiphol, volgde een hartelijk toegejuichte intocht per caleche in Amsterdam, vlaggen hingen uit, gevelversieringen, droeg grote portretten van Koning Boudewijn, talrijk publiek in luchtige zomerkleding en gewapend met zonnebrillen en fototoestellen, was op de been en juichte. De stad Amsterdam zelf had vele tienduizenden gulden gespendeerd aan een bloemenversiering op het Amsterdamse Museumplein, waar honderden rood geel zwarte vlaggen wapperden temidden van het rood-wit blauw en wimpels en het middenpad was gemarkeerd door trossen en trossen bloemen. Na de gebruikelijke ovatie op het Paleis op De Dam, legde Koning Boudewijn een krans aan de voet van het nationaal monument.

Later op de dag gaf het Amsterdamse Gemeentebestuur een ontvangst. De Belgische koning maakte een rondvaart door de Amsterdamse grachten en vertoefde later op een receptie in het Amsterdamse Museum.

Defensiebegroting van de V.S.

WASHINGTON, 8 juli — De begrotingscommissie van de Amerikaanse Senaat heeft dinsdag aanbevolen voor de defensie 40.044.349.000 dollar uit te trekken, waaronder begrepen 450 miljoen dollar die vorig jaar niet waren gebruikt.

Wat het bedrag voor het leger betreft, beval de commissie aan, meer geld beschikbaar te stellen dan de president en de militaire leiders hadden gevraagd. Niettegenstaande het feit, dat de omvang van het personeel van dit wapen in strijd met haar wens om de sterkte op 900.000 men te brengen, door de regering tot 870.000 man is verminderd, weet de commissie 443 miljoen extra toe voor de bouw van pantserwagens, nieuwe wapens enz., terwijl zij het nodig achtte 167 miljoen extra beschikbaar te stellen voor de vervaardiging van raketten van het type „Nike-Zeus”, die bedoeld zijn ter bestrijding van geleide projectielen.

De Amerikaanse Senaat heeft dinsdag met 56 tegen 37 een voorstel aanvaard om het militaire deel van de begroting voor de hulp aan het buitenland onder te brengen bij de begroting van defensie, zoals door president Eisenhower wordt voorgestaan. Als het voorstel ook door het Huis van Afgevaardigden wordt goedgekeurd, krijgt de president met ingang van het volgend jaar permanente algemene machtiging wat betreft de militaire hulp aan het buitenland.

Majoor Diaz Lanz in Amerika toegelaten

MIAMI, 8 juli — Edward Ahrens, de directeur van de Amerikaanse Immigratiedienst, heeft vandaag meegedeeld, dat majoor Pedro Luis Diaz Lanz, de voormalige opperbevelhebber van de Cubaanse luchtmacht, in de Verenigde Staten is toegelaten. Majoor Diaz Lanz kwam op 1 juli jl. met zijn vrouw in een particulier scheepje te Miami aan. Hij verzocht de Immigratie-autoriteiten zijn verblijfplaats voorlopig niet bekend te maken.

Majoor Diaz Lanz nam kortgeleden ontslag als chef van de Cubaanse luchtmacht en is door zijn opvolger, majoor Juan Almeida, beschuldigd van „verraad, desertie en vlucht”. Ook zou Diaz in contact staan met kopstukken van het vroegere bewind van Batista.

In zijn ontslagbrief gedateerd 30 juni aan president Manuel Urrutia verklaarde majoor Diaz Lanz, dat, toen hij na 30 dagen ziekteverlof op zijn bureau terugkeerde, hij majoor Almeida op zijn commandopost aantrof op last van premier Fidel Castro. Hij zei verder, dat de Cubaanse strijdkrachten door communisten waren geïnfiltreerd en dat daarom niets anders overbleef dan af te treden. De majoor moet dezelfde dag dat hij de brief zond, verdwenen zijn.

Brazilië sluit zich aan bij Cuba en Venezuela

Volgens het Braziliaanse dagblad „Diario Carioca” zou de regering van Brazilië zich geschaard hebben aan de kant van Cuba en Venezuela in de crisis, die is ontstaan over de vraag, of de Organisatie van Amerikaanse Staten in de toestand in de Dominikaanse Republiek moet ingrijpen. Hoewel geen officiële mededelingen zijn gedaan, is het duidelijk dat momenteel druk wordt geconfereerd over de houding van Brazilië, die voor de Latijns Amerikaanse landen niet zonder betekenis is vanwege het feit, dat het initiatief tot de „Pan-Amerikaanse operatie” van Brazilië is uitgegaan.

De voorzitter van de Venezolaanse Kamer van Afgevaardigden, Rafael Caldera, is momenteel te Rio de Janeiro op doorreis naar Montevideo, waar hij zal deelnemen aan het Vijfde Latijns Amerikaanse Congres over de Sociologie. Hij heeft een brief bij zich van president Romulo Betancourt voor het Braziliaanse staatshoofd, Juscelino Kubitschek. Ofschoon over de inhoud van deze brief niets bekend is, vermoedt men, dat zij handelt over de problemen in het Caraibisch gebied.

Gisteren vond in het paleis van de Braziliaanse president een bespreking plaats, waaraan deelnamen de Cubaanse ambassadeur te Rio, Rafael Barcema, de voorzitter van de Venezolaanse Kamer van Afgevaardigden, Rafael Caldera, de Braziliaanse minister voor Buitenlandse Zaken, Nefrao de Lima, en president Kubitschek.

Na deze bespreking deelde de minister van Buitenlandse Zaken mee, dat over de moeilijkheden in het Caraibisch gebied was gesproken.

Consul van Haïti: „Leve Trujillo”

De consul van Haïti te Camaguay, Brady, zou een protest van de inwoners hebben uitgelokt door „leve Trujillo”, „leve Batista” en „weg met de dictatuur van Castro” te schreeuwen, aldus melden persberichten uit die stad. Het incident deed zich voor tijdens een betoging van mensen, die zich naar het Amerikaanse consulaat begaven om een protestnota te overhandigen tegen de aanval door contra-revolutionaire elementen op de consul van Cuba te Miami, Rolando Hidalgo, de vorige week en tegen de aanval van Trujillo de Organisatie van Amerikaanse Staten te doen ingrijpen in binnenlandse aangelegenheden van Cuba en Venezuela.

De betogers dienden bij het politiebureau van Camaguay een klacht in tegen Brady.

Max Tailleur den otro jira

AMSTERDAM, 8 juli — Mai Tailleur, e conocido conferencista Hulandes, lo tribe hací un jira mundial. Dia Razon 22 di Juli e ta sali pa Tokio pa tene un conferencia aya pa e colonia Hulandes. Despues e lo actua na varios ciudad za Australia pa inmigrantenan Hulandes, y tambe pa television na Sydney y Melbourne. E ta sigui su jira, bishitando Nieuw Guinea, Filipinas, Hong Kong y Singapore. Despues e ta bai Bangkok, Calcutta, Karachi pa regresa Hulanda cu bapor.

Dennis, de schrik van de buurt!

„Kijk alsof jullie hongerig zijn!”

— — —

„Mira mescos cu ta hamber boso tin!”

Territorio Insular di Aruba

Belasting pa auto

Referiendo na articulo 5 di „Motorrijtuig- en motorbelastingverordening 1928" Ontvanger di territorio insular di Aruba ta hala atencion di interesadonan cu e segundo termino pa belasting di auto pa anja 1959, mester worde paga, pa mas tarda, dia 31 di juli 1959.

Aruba, 7 juli 1959.

PAGIN TRES

Dozijn di Gol den Victoria di Jong Aruba ariba San Nicolas Jrs.

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — E ultimo partido di e campeonato hoofdklasse 1959 a worde hunga diaMars anochi den Wilhelminastadion entre e oncenanan di Jong Aruba y San Nicolas Jrs. Esaki a bira un wega rapido, den cual a worde anota nada menos cu un dozijn di gol. E norteronan a logra un total di 8 anotacion contra di e dos porteronan di San Nicolas, mientras cu e muchanan di e ciudad petrolera a pasa keeper Giel 4 hiaha.

Pa di promer hiaha den hopi tempo nos por a mira e arbitro Gochi Tromp den accion. Ya el e actua den varios otro partido di e klassenan mas abao, pero esaki tabata su promer aparicion den un wega di hoofdklasse despues di su comehack. Nos mester bisa cu su trabao tabata bon y cu indudablemente su regreso como arbitro lo ta un gran ayudo pa nos futbol.

Ya den di 7 minuut di wega Cecilio Farro di Jong Aruba a inicia e cantidad di golnan di e anochi. Contrando un shot di Bibi Perez cu a rebota bin back den tereno, Farro a percura pa e promer gol.

Dos minuut despues Los Blanquinegros ta contesta. Jose Robles, kende generalmente ta ocupa e posicion di portero, ta hungando di linksbinnen y ta haci un voorzet cu midvoor Juancho Kock ta contra duro aden empatando e wega na 1-1.

E alineacion di San Nicolas Jrs. ta stranjo pa e partido aki. Jose Robles. kende semper nos a mira den accion bao di lata ta den linea delantera, mientras cu tres di e delanteronan regular no tabata forma parti di e equipo. Esakinan tabata Arrindell, Chimbo Vrolijk y Cox. kende segun nos a worde in forma ya no ta biba mas na nos isla. Falta di tur esakinan y naturalmente di Robles den gol indudablemente a yuda na duna Jong Aruba un victoria cu tanto anotacion di diferencia.

Jong Aruba a bai ariba den di 14 minuut ora cu Vicente Roza ta shoot aden via palo di gol pa e segundo anotacion contra di e portero Juancho Rodriguez.

San Nicolas Jrs. luego ta bai largo rato den atake, pero nan shooting ta masha scaars. Y e poco biahanan cu nan ta dicidi di shoot, e shotnan ta ariba curpa di portero Luis Giel. Un voorzet di Teo Giel den di 32 minuut sigi pa un kopbal di Bibi Perez ta dal contra lata y bin back sin mas consecuencia.

E contraatake di San Nicolas Jrs ta produci un bunita momento di accion, midvoor Kock ta hala un defensa bon y ta shoot duro. pero den magnifico uitval keeper Giel ta logra garra e cuero. Tabata un momento di lucimento di e midvoor di San Nicolas Jrs. y mas ainda di e portero di Jong Aruba.

Un rato despues Sonny Hoo Nang ta drenta na luga di keeper Juan Rodriguez pa San Nicolas Mili Briezen. kende tambe a drenta durante e promer mitad ta combina bon cu Coty Lopez y Juancho Kock, pero despues cu e combinacion a pasa e defensa Mili ta shoot net den curpa di keeper Giel, kende no tabata tin dificultad pa tene e bala.

Faltando tres minuut pa final di e promer 45 minuutnan Farro ta haci un largo voorzet cu linksbuiten Urbano Perez ta kop aden pa e promer gol contra di Hoo Nang. Halftime a bai aden cu e score 3-1 na favor di Jong Aruba.

Segundo Mitad

No a tarda mucho despues di reanudacion cu Jong Aruba ta bai seriamente den atake. Keeper Hoo Nang ta trata di evita e peligro saliendo en busca di e cuero sin logra tene. E bala ta yega na pia di Teo Giel kende sinembargo ta shoot contra lata.

E oncena di San Nicolas ta cuminza pone poco presion. Tras di otro nan ta forma atake cu ta worde kibra door di e defensa contrario. Dos corner nan ta hanja pa cobra den menos cu cinco minuut di wega, pero ningun a duna resultado di importancia.

Durante un largo scrimmage den di 13 minuut ta worde haci un voorzet halto cu keeper Giel ta sali busca, pero Coty Lopez ta yega e cuero promer cu ne y ta kop net over di e keeper pa pone e score na 3-2.

Esaki a pone e diferencia na minimo y Jong Aruba no ta di acuerdo. Ni dos minuut despues, despues di un combinacion entre e rumannan Urbano y Bibi Perez, e bala ta worde entrega na Cecilio Farro. kende ta shoot duro di hopi cerca lagando Hoo Nang sin chens. Score 4-2 pa Jong Aruba.

For di un corner tuma door di Giel den di 18 minuut e gol number cinco di Jong Aruba ta nace. Atrobe ta Urbano Perez ta contra duro aden pa pone score na 5-2. Y e golnan ta sigi ora cu Juancho Kock despues di ricibi un voorzet largo ta pasa e bala over di cabez di keeper Giel di Jong Aruba. Scoreboard ta marca awor 5-3.

E proximo gol ta bin den forma inespera. Vicente Roza ta shoot largo den gol, pero aparentemente e portero Hoo Nang tabata tin e bala ficalmente garra.. Sinembargo e bala a pasa door di su dos mannan y sigi den gol. loke a pone e score na 6-3.

Jong Aruba parce a hanja e smaak di sigi anota y varios minuut despues ta den porta di gol atrobe. Linksbuiten Perez ta shoot direkt, pero keeper Hoo Nang no ta tene e bala Cecilio Farro ta weita su chens sin lage pasa y ta shoot aden mes ora. Score 7-3. Cu e sake San Nicolas Jrs. a forma un rapido atake cu a laga e defensa di Jong Aruba paraliza. Juancho Kock cu a rush a hanjele so cu keeper Giel y sin trabao alguno e la anota su tercer gol di e anochi. Score 7-4.

Cu e ultimo minuut di wega ainda un gol a worde anota door di Jong Aruba, atrobe door di Cecilio Farro pa haci e total na 12.

E partido a finaliza pues cu score di 8-4 na favor di e campeonnan 1958 di A-klasse. Pa Jong Aruba esaki tabata su segundo victoria. mientras cu pa San Nicolas Jrs esaki tabata nan derrota number dos. Apesar di ta hopi rapido e wega tabata sportief cu excepcion di un hecho di Coty Lopez den e segundo mitad ora cu e no tabata di acuerdo cu un decision di referi y a dal e linesman cu e bala. Tabata un actitud onsportief y innecesario. Cu e wega aki e promer rond a termina.

Posicion di equiponan y cifranan personal di hoofdklasse

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Na conclusion di e promer rond e tabla di posicion den hoofdklasse ta mustra e oncena tricolor di Solito, RCA na cabez cu un total di 8 punto, producto di 4 victoria y 1 derrota. cual tabata contra di e dakotenjonan. Den segundo puesto nos ta hanja e subcampeon y campeon di anja pasa respectivamente Dakota y Aruba Jrs. empata. Dakota cu ventaha den anotacion di gol. Jong Aruba y San Nicolas Jrs ta hunto den tercer puesto. pero Jong Aruba tin un considerable ventaha den golnan anota. Estrella cu apenas dos punto. producto di dos empate ta den ultimo puesto.

Club	H	G	E	P	GF	GC	Pt.
RCA	5	4	0	1	12	6	8
Dakota	5	3	0	2	16	11	6
Aruba Jrs.	5	2	2	1	12	6	6
Jong Aruba	5	2	0	3	18	21	4
San Nic. Jrs.	5	1	2	2	12	17	4
Estrella	5	0	2	3	5	14	2

E mihor anotadoman:

Hungador	Club	Anotacion
Nulfo Steba	(Dakota)	6
Vicente Roza	(Jong Aruba	5
Antero Giel	(Jong Aruba)	5
Cecilio Farro	(Jong Aruba)	5
Juancho Pablo	(Dakota	4
Benny Geerman	(Aruba Jrs.)	4
Rey Franken	(RCA)	3
Leo Rodriguez	(Aruba Jrs)	3
Tirso Steba	(Dakota)	3
Juchi Jansen	(RCA)	3
Chimbo Vrolijk	(San Nic. Jrs.)	3
Urbano Perez	(Jong Aruba)	3
Juancho Kock	(San Nic. Jrs.)	3

Record di e porteronan:

Keeper	Club	WH	GP	Ave.
Osbaldo Lolli	(A. Jrs.)	5	6	1.2
Feki Caster	(RCA	5	6	1.2
Jose Robles	(S.N. Jrs.)	3	4	1.3
Roby Simon	(Dakota	5	11	2.2
J. Rodriguez	(S.N. Jrs)	3	7	2.3
Pedro Croes	(Estrellas)	4	10	2.5
Luis Giel	(J. Aruba)	4	14	3.5

E cifranan aki ta basa riba keepernan cu a mira accion den por lo menos tres wega.

Arubaanse jongen in Holland verdronken

AMSTERDAM, 8 juli — Dinsdagmiddag is de 19 jarige, uit Aruba afkomstige Alfred Gumbs in het „Nieuwe Meer" te Amsterdam verdronken. Hij wou zich door een zellboot aan een touw door het water voortslepen, doch kwam niet meer boven toen hij het touw had losgelaten en een paar maal onder water was gedoken. Het „Nieuwe Meer" is ter plaatse ongeveer 40 meter diep. De politie heeft tot 's avonds laat tevergeefs naar het lichaam van de jongen gedregd

Cumplianjos feliz

Sra. Anna Geerman de Dirksz ta cumpli 50 anja y ta ricibi hopi felicitacion di su esposo Julio, jiu Rica, mama Isenia, tur su 10 rumannan, su ihanan, sobrina y sobrinonan, especialmente di su sobrina Gertruidis Geerman y demas familia Geerman y Dirksz.

Ta cumpli 8 anja e hobencita Anna Bernadetta Werleman y ta ricibi felicitacion di su estimado tata Antonio, mama Johanna, rumannan Juanita, Jan, Tien y Loe. tambe di su omo Jacobo Hiel, pepa Clotilda Britten, welo y welanan, tambe di Zuster Williams, tur su amiganan di Noord.

E hobencita Ludwina Wolff ta ricibi felicitacion di su tata Thomas, mama Modesta, rumannan Gregoria, Glenda y Marina, tantanan Johanita, Nicolina, Juanita, Petra y Johanna, tambe di Machi, Goitha, Pachi Wico, tur su amiguitanan, especialmente di su omo Juan y pepe Helena.

Awe ta celebra su 4 anja di feliz existencia e hobencita Maria Veronica Henriquez y ta ricibi felicitacion di su mama, tata, 4 rumannan Jacinto, Martino, Chita, y Eric, pepe Francy, omo Boshi y demas familia Henriquez, Hayden, Tromp, Wolff.

Susan y Sandra Jacobs ta celebra nan feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di mama Annie Jacobs, tata Carlos Jacobs, wela Hilda Koolman, tantanan Reina, Chia y Inchi Koolman, tambe di nan ruman Roque, omonan Henri y Segundo Koolman y muy especialmente di Astried Hoek y di Bea Martinus.

Jaarlijkse bouw van woningen in Brits Guyana

Tussen 300 en 400

BRITS GUYANA — Sedert de oprichting van de British Guiana Credit Corporation in 1954, werden leningen verstrekt tot een bedrag van bijna 15 miljoen dollar, waarvan ongeveer 7 miljoen dollar werd terugbetaald. In het afgelopen boekjaar van de corporatie overschreed het totaal aan ontvangen aflossingsbedragen dat van de uitgegeven leningen. Gedurende het jaar werden ongeveer 300 leningen verstrekt. Met de haar ter beschikking staande middelen streeft de corporatie ernaar financiële hulp te verlenen bij de jaarlijkse bouw van tussen de 300 en 400 woningen. (Guiana Diary).

Self-help huizenbouwprojekten in Brits Guyana

BRITS GUYANA — Sedert de eerste schenking uit het Colonial Development and Welfare Fund in 1954, voor de bevordering van het aided self-help systeem in de landelijke distrikten, bereikten de in Brits Guyana uitgevoerde self-help huizenbouwprojekten een waarde van ruim 1 miljoen dollar. De meeste van deze projekten waren in het Corantyne gebied, gevolgd door de East Coast, Demerara, met 121, en de Essequibo eilanden met 112. (Guiana Diary).

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo nal Nassaustraat 85, Oranjestad.
Telefoon 1116 Direccion y Avisos
Telefoon 2116 Redaccion y Suscripcion
Numero suelto di ARUBAANSE COURANT ta obtenibel na: Union Store, Main Street, San Nicolas

AGENDA

PARTERA DI WARDA:
Zr. E. S. T. Bramuller, tel. 1886.

BOTICA DI WARDA
Orajestad: BOTICA ODUBER
San Nicolas: BOTICA CENTRAL

JEUGDCENTRALE „LA SALLE" ARUBA

Donderdag 9 juli 1959

Aruba Jeugdharmonie
8 p.m. Repetitie
Brazil
5 p.m. Training Volleyball.
Club Noord
7—9 p.m. Gewone clubavond.
7.30 p.m. Gymnastiek o.l.v. E. vd Biezen
Don Bosco (San Nicolaas)
5—10 p.m. Club open Training volleyball
St. Jozefbond Estrella (Santa Cruz)
5 p.m. Voetbaltraining Hoofdklasse en reserve.
7 p.m. Dominotraining voor de groten.
Rapid (Savoneta)
5 p.m Volleyball B-klasse.
7.30 p.m. Volleyball dames.

RADIO VICTORIA

Diahuebs 9 Juli 1959
9.15 La novela L&M
9.30 Defienda su vida
10.00 Cortos cinematograficos
4.00 Musica di banda
4.15 Melodianan di alma
4.30 E Bijbel habri
4.45 Momentos musicales
5.00 Academia del aire
5.15 Musica para cena
5.45 Cafe con musica
6.00 Ultimas noticias
6.15 Desencadenado
6.45 Tesoros musicales
7.00 Noticia Hulandes
7.10 Concert hour
7.45 The bandstand
8.00 World news
8.10 Off the record
8.30 Back to the Bible
9.00 Musical gems
9.30 Songs in the night
10.00 World news (repeat 8.00 news)
10.05 Hymns that live
10.30 Sign off

RADIO CARACAS TELEVISION

Canales 2, 7 y 10
Jueves 9 de julio 1959
7.55 Himno Nacional
7.57 Informacion de los programas del dia
8.00 Lo de hoy
9.30 Peliculas de largo metraje
12.00 El Show de las doce
1.15 Su novela Fab-Vorita
1.30 El imparcial TV
2.00 Peliculas de largo metraje
4.00 Club femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
7.15 La novela Ace
7.30 Patrulla de caminos
8.00 El observador Creole
8.15 Su novela Palmolive
8.30 El pasado viviente
9.00 La novela Camay
10.30 Cineprograma
12.00 Himno Nacional—Despedida

ABORDO DI „BRITTANIA" — *Para riba e brug dje yate real Brittania ta di robes pa drechi: Prome Ministro y Sra. John Diefenbacker, Canada; Presidente y Sra. Eisenhower di Estados Unidos, y Reina Elizabeth y Prins Philip di Gran Bretania. E foto a worde saca na momento cu Brittània (abao a pasa door dje lock di St. Lawrence Seaway.*

E POBERCITA HUERFANA

pa: Tuyuchi

No. 31

„Mi ta exagera mi? M'a pensa. Senjor Tscherkoff, cu pa e pintor mes e model lo a bira ainda mucho mas onverschillig ora cu su trabao mes a bira onverschillig."

Tscherkoff a cesa.

E no tabata di acuerdo cu su mes, com leu e mester a duna lady Blight cu ta mama di Micheline un bista den su curazon. Porfin el a bisa:

„Cu hopi otro modelonan bo tin razon, Mylady. pero Micheline hamas lo mi por lubida. Esei mi por sigura bo foi awor caba di antemano".

„No me digas, Sr. Tscherkoff!"

Lady Blight a dirigi su mes awor na monarca Worzewski.

„Helenenrihe ta e posesion di mas bunita na Baden Baden?" el a puntra.

„E tabata", e monarca a duna pa contesta. „Pero e tuberia y instalacion y somcharitenan cu nan ta fabricando actualmente aya entre Leisbergstrasse den e valle y Fremersbergweg, lo pone tur luga sobra den sombra. Nan ta papia di mondinan completo y cerrunan, cualnan a ser cumpra aya...."

„Bo conoce e cumprado?"

„Mester ta un macamba, Mylady. Un tal Senjor Van Bussum. E quier traha aya un castillo cu tur su cosnan manera e castillonan di antigua na dje. E homber aqui a sali Amsterdam. E tabata manera un dictador di Amboina".

„Pero la unda Amboina ta queda?"

„E ta queda den mar sur y e ta un dje islanan di Banda, na unda macambanan a yega di planta palu di notenmuskaat. Aya Van Bussum a gana millones y millones. Y e locura di mas grandi dje historia ta...."

„Ta quico esei ta. Su Alteza?"

„Cu e Senjor Van Bussum ei, e rey di notenmuskaat ei, ta un solteron anciano sin ningun famia. El a sali foi edad di 20 anja como mucha di captan foi Rotterdam y awor.

„Y awor quico?"

„Awor e ta paraliza na ambos pia. Nan ta corre cun'e den un stul di wiel y e ta larga traha un castillo p'e mes cu ta queda meimei di dos cerru y dos valle".

Tscherkoff a bai.

Micheline Bornard, respecto quende tur hende tabata papia y cu a bira obhieto di tur combersacion y di quende tur hende sa caba cu e afamado pintor a scohe pa pinta un cuadro di dje, a drenta.

E tabatin idea prome di a bai na Lady Blight y dune su dispensa pa su tardanza. Pero prome cu el a hanja tem di haci esei, el a hanje rondona pa un ehercito di adoradornan cu a invadie. pasobra tabata como si fuera ta riba dje mes nan tabata spera.

„Mi tin honor di introduci mi, Senjorita?"

E marques tabata esun di prome cu a camna bini cerca dje.

„Guy, marques de Chataignier".

Vacilante el a ofrece e marques su man. E no tabatin di minimo idea cu tabatin hende cu no tabata hanja e actitud aqui di dje bon, di mester balia cu un homber stranjo cu bo no conoce, esta ora cu cualquier otro persona no present'e na bo.

Pero Lady Blight a mira tur cos. El a hanje un poco confus.

E tabata sinti verguenza pa e monarca cu asina poco Micheline tabata respeta leynan di coqueteria y convenicnan social. Y ademas di loque un rato pasa el a caba di tende cerca e monarca aqui over dje marques, e homber aqui no tabata e cavalier cu tabata pas na Micheline.

El a pensa di lamta bai y entrevista e marques un rato. Pero el a yega laat.

E wals a ser interrumpi.

Palido di furia tabata para ei, manera hende cu a sali foi bao di tera, e pintor Tscherkoff enfrente di e marques y Micheline.

Tscherkoff a jama e marques:

„Ta qui coi atrevido bo ta haci, Senjor? Bo conoce e mucha muhe ei? Y ta quende a presenta bo na dje?"

„Mi mes a tuma e libertad ei riba mi encargo. Y abo, ta quende bo ta? Ta bo ta proteclor djo mucha muhe aqui? Ta su comprometido, su namorado bo ta of bo tin algun autorizacion riba dje?"

„Mi ta e pintor Fedor Iwanowitsch Tscherkoff".

„Sea cu bo ta gana bo placa cu pintamento of cu skirbimento, esei ta larga mi indiferente ocmpletamente".

Micheline no tabata sa quico e mester haci. E tabata prefera di a quita bai foi nan. Porfin el a larga braza di de Chataignier.

„Lo bo tende despues mas leu di mi". Tscherkoff a tende e marques ta bisa na un tono skerpi y amenazante foi boca di de Chataignier: „alomenos si bo quier ser trata como cavalier".

„Mi ta gradici ba pa e honor, marques de Chataignier. Mi conoce bo par renommee, aunque cu bo no conoce mi, bo mester sa, cu un solo palabra di mi na monsieur Benazet, auto lo bo mester bandona Baden Baden".

Guy de Chataignier a cambia di color.

Lo e por sa algo quizas cu despues di su ultimo affaire na Baden Baden ta solamente condicionalmente nan tabata permitie na bini aqui?

Y prome cu Tscherkoff y Micheline por a forma nan mes un idea fiho di loque tabata pasando, e marques a disparce den e multitud di pareja bailando.

E ta sigui

EL CISCO KID

1. „Si bo ta bin cu e idea ey, Zorro, anto mi no ta duna bo nada." „Hands up .... of mi ta tira bo." 2. „Si bo no trata di convencebo mes, lo mi tin cu ...." „Hala .... of mi ta tira". 3. sin vacila un momento mas Zorro a tira riba dje.

☆

JUAN EL INTREPIDO

1. Dos hende ta bula fei di e taxi. 2. Un pelea forza ta tuma lugar. 3. Ora Nago ta lanta un di e fugitivonan .... „Imposibel Dr. Han .... bo a muri como diez anja pasa".

DICK TRACY

DICK TRACY
1. „Si, esei ta un pida habon. Semper e ta banda di e cranchi pa laba man". 2. „Lo e ta slip riba e habon ey — " „No mishi cune, sr. Ray". 3. „Trece un net pami. Laga nos pisca su petchi y otro cosnan" 4. „Si, esaki ta su camisa". „Pero e ta pa robez". „Y e no ta botona".

RIP KIRBY

1. „Con bo a hanjami, Rip?" „Esei no ta importa, Gloria, lo importante ta cu Jack Whitney tambe a hanja sabi unda bo ta". 2. „Nan a mata bo cria Jenny Martin. Mi ta sospecha cu ta Whitney ora e ta averigua unda bo tabata". „Kiko mi haci awor?" 3. „Asina ta cu e estafadora ey ta kere cu e por goza di un paraiso con mi placa. Lo e tin compania".

EL PRECIO DEL TRIUNFO

1. Esaqui ta e base di pata de oso, y lo mi atestigue cu gusto! Ningun hende no por rbisa en Fritz Hager no sa su ofishi!" „Danki, Fritz!" 2. Mula testarudo .... como ai no a tene cuidau lo mi mester vota pa e como alcalde!" 3. „Por lo menos abo y ami, Fritz, pero lo nos no tin e oportunidad si polis saca nos ai aqui .... y ate ta bini!"

EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „Bon idea di cuminza participa den carreda di auto, señor. Ta algo dificil .... y siendo bo no tin entrenamiento .... „Nos lo mira despues". 2. „Conque mi jiu a contrata asina cu bo .... lo e casa cu bo si e no gana e mil dollar ey den e carreda di auto ...." 3. „Esey ta loque nos a palabra cu otro, condesa. Ojala e perde e carreda ..... pero no su salud!"

PEPITA

1. „Lorenzo! Queco bo ta hari asina?" 2. JA-JA-JA! Esaqui ta un choke mas comico cu mi a jega di leza den mi bida! .... 3. JA! JA! JA! JA Lorenzo no por stop di hari. 4. JA! JA! JA! JA. Awor ta Pepita ta sinta ta goza un mundo mientras Lorenzo a sigui limpia cu e stofzuiger.

Servicio nobo di KLM

SCHIPHOL, 8 juli — Ta intencion di KLM di inaugura su servicio entre Amsterdam y New York cu e aeroplano di reaccion di e tipo DC-8 na medio di Maart 1960. E vuelo lo tuma 8 ora y 5 minuut. E idea ta pa efectua tres vuelo pa siman.

E servicio cu e aeroplanonan nobo pa Antillas lo ser realisa na November 1960.

Selwyn Lloyd tocante conferencia na Ginebra

LONDEN, 8 di juli. — Mi no por bisa otro cos, cu a haci progreso durante e discusionnan, cu tabatin na Ginebra tocante e kestion di Alemania en general", asina Selwyn Lloyd, Ministro di Relaciones Exteriores di Inglaterra, a declara, durante un debate riba politica extranhero, cu a cuminza awe den Parlamento.

Lloyd a revela, cu tabatin mester di mas cu 300 reunion pa a yega na un tratado di paz cu Austria. „Si nos ta paciente, nos lo yega na un arreglo". Lloyd a bisa.

Lloyd a bisa, cu na reapertura di e discusionnan na Ginebra, e lo trata di obtene tres cos: 1) Derecho di acceso pa Berlin; 2) reafirmacion di e derecho di e habitantenan di Berlin occidental pa decidi nan propio estructura social; 3) Reduccion di tension y mehoracion di e relacionnan na Europa.

Accidente na Vaticano

VATICANO, 8 juli — Na Vaticano tabatin un accidente awe mainta cu lo tabata por causa hopi desgracia bao di otro circunstancianan. Parti dje dak over di e „Stupi di honor di hardin di San Damasco" a cai cu hopi desordu. E pidanan di metaal cu a cai riba tera tabata masha pisa. Afortunadamente no tabatin ningun hende den vecindario na momento dje desgracia. Durante ultimo tempo varios huesped haltu, cu a bishita Papa, a para na e lugar ey, manera por ehempel Pareha Real di Grecia, presidente di Turkia, Reina-Madre Elizabeth di Inglaterra y Prinses Margaret y presidente De Gaulle.

E parti dje dak cu a cai, a ser construi na tempu di Pio IX, segundo mitar di siglo pasa.

Noticianan varia

LA PAZ, 8 di juli. — Ehercito di Bolivia a informa ajera, cu un grupo di 114 rebelde a ser arresta dialuna, den region di El Carmen. Siman pasa un grupo di 27 homber a ser arresta. E comunicado di ehercito ta bisa cu e rebeldenan tabata consisti di 400 homber bon arma, prome cu e detencionnan aki.

WASHINGTON, 8 di juli. — Un avion militar ruso a efectua un buelo sin escala di 17.150 km. riba territorio sovietico, e agencia di noticia Tass a anuncia. E buelo a dura 21 ora y 15 minuut.

WASHINGTON, 8 di juli. — E conseho di e Organizacion di Estadonan Mericano a aproba awe e 33 resolucion di e „operacion Pan-Americano. 23 di e resolucionnan a worde aproba unanimemente. Mexico a vota contra e resolucion y a abstene den cinco otro caso.

MOOSSOORIE, 8 di juli. — E Dalai Lama di Tibet a desmenti oficialmente, cu e tin intencion di pidi asilo na Hapon of Vietnam. El a informa un delegacion di Hapon, cu lo e desea di bishita Hapon despues, pero por lo pronto esey no ta imposible. E Dalai Lama a bisa tambe cu e ta contentu cu e ta na Moossoorie y e ta gradici gobierno di India pa e circunstancianan ,bao di cual e gobierno ey ta larg'e biba.

TA BERDAD?

— Juan, mi tabata morto spanta ayera nochi. Bo tabata bio vloek den bo sonjo.

— Juan a keda welta su casa stranjo, despues di un bon ratu ela contesta: Ta kende a bisa'bo cu ta na sonjo mi tabata?"